



WorkCover SA 南澳洲劳工安全局

March 09 – 09 年3月

Polly Brewer
Trainer / Team Leader, Service Centre
服务中心培训师兼团队领导



What this session is about 本节内容要点



- What is WorkCover for?
- WorkCover 主要负责哪些工作?
- What do employers have to do?
- 雇主需要做什么?
- How do I make a workers compensation claim?
- 员工应该如何提出工伤赔偿的请求

Overview of WorkCover WorkCover 机构简介

- WorkCover's aim is to work with employers and workers to get injured workers back to work safely
- WorkCover 致力于协助雇主和员工，让受伤员工安全返回工作岗位
- WorkCover must keep a register of employers in South Australia
WorkCover 必须将南澳地区的所有雇主登记在册
- Employers must register and pay a levy to WorkCover
- 雇主必须主动登记并向 WorkCover 交纳税金
- The levy that is collected is invested and this money is used to fund the scheme
- 收取的税金将会用于投资，而股利则会返还于本计划

The Registration & Levy Process

登记与收费程序

Registration 登记

- Employers who pay more than \$10,800 in wages must register with WorkCover
- 支付员工薪水超过 10,800 澳元的雇主必须向 Workcover 登记
- Employers must complete an application form to register within 14 days of employing
- 雇主在雇用员工 14 日内必须填写申请表进行登记
- Penalties apply for non-compliance
- 违反此规定者会遭受罚款
- Application forms are available on website www.workcover.com
- 申请表可从 www.workcover.com 下载
- Not sure if you are exempt? Call us on 13 18 55
- 如果您不确定是否需要登记，请致电 13 18 55 咨询

Who is covered by your registration? 哪些人可通过登记获得保障?



- Under the Act a worker is defined as a person who performs duties under a contract of service for an employer. This can include people working:
- 根据本法案，员工指的是根据劳务合同为雇主承担工作任务的人，包括：
 - Full-time
 - 全职员工
 - Part-time
 - 兼职员工
 - Seasonal
 - 季节性员工
 - Casual
 - 临时工
 - Contractor
 - 承包商
 - Outworker
 - 外包工
- Not sure who is covered? Contact us on 13 18 55
- 如果您还不确定哪些人可获得保障，请致电 13 18 55 联系我们

How much will I pay? 应向 Workcover 支付多少钱?



- WorkCover will provide this information to you after you have registered
- 登记后 Workcover 将会告知您应支付的金额
- You will be given a percentage (levy rate) which is based on the industry that you work in
- 根据您所从事的行业不同，我们会告知您应缴纳的费率
- Industry classification can range from 0.4% to 7.50%
- 根据行业不同，费率介于 0.4% 至 7.50% 之间

Example 实例:

Baywatch Motors

Baywatch Motors 公司

Industry Levy Rate		2.500%
行业费率		2.500%
WorkCover Levy Rate (WLR)		2.500%
WorkCover 费率		2.500%
10% GST (10% of 2.5%)	+	0.250%
10% 商品和服务税 (10% / 2.5%)	+	0.250%
0.6% OHS Fee (0.6% of 2.5%)	+	<u>0.015%</u>
0.6% 职业健康安全费 (0.6% / 2.5%)	+	<u>0.015%</u>
Net Levy Rate (NLR)		<u>2.765%</u>
净费率 (NLR)		<u>2.765%</u>
\$20,000 X 2.765% = \$553.00		

When do I pay 何时付款

- WorkCover will advise you when your payments fall due
- 当付款日到来时 Workcover 会通知您
- **Payment Methods**
- 付款方式
 - **BPay**
 - BPay 付款
 - **Direct Debit**
 - 直接借记付款
 - **Credit Card**
 - 信用卡付款
 - **Electronic Funds Transfer**
 - 电子资金转账付款
 - **Cash/Cheque**
 - 现金/支票付款

The claim process 索赔程序

Claims Agent – Employers Mutual 索赔机构 – Employers Mutual

- Employers Mutual manages the claims for WorkCover
- Employers Mutual 机构负责为 Workcover 处理员工索赔事宜
- As WorkCoverSA's claims agent, Employers Mutual provides best practice workers compensation injury management services to South Australia's employers and injured workers.
- 作为 WorkCoverSA 的索赔机构，Employers Mutual 承诺为南澳雇主和受伤员工提供最佳的工伤管理服务

What do I do if there is an accident at Work? 如果工作期间出现事故怎么办?



- Report the injury to Employers Mutual within 2 days*
- 请在 2 日*内向 Employers Mutual 通报工伤情况
- Call Employers Mutual on 8127 1100
- 致电 Employers Mutual ， 电话 8127 1100
- Claim form can be downloaded from www.workcover.com
- 索赔表格可从 www.workcover.com 下载
- The sooner the claim is reported the faster people get back to work
- 越早提交索赔报告，受伤员工就能越早返回工作岗位
- Penalties can apply for not reporting claims within 5 days
- 如果事故发生 5 日内仍未提交索赔报告，将给予处罚
- *Incentives apply for reporting within 2 days
- *如果事故发生 2 日内提交索赔报告，将给予奖励

Workers Entitlements 员工权利

- Income maintenance payments
- 收入维持金
- Medical expenses
- 医疗费用
- Rehabilitation to return to work costs
- 返回工作岗位的康复费用
- Lump sum payment for permanent disability
- 终生残疾的一次性补偿

In summary 要点总结



- Remember to register with WorkCover within 14 days of employing workers
- 雇主应在雇用员工后 14 日内向 Workcover 登记
- Exempt employers do not need to register. Not sure if you are exempt? Call us on 13 18 55
- 享有豁免权的雇主无需登记。如不确定是否可免于登记，请致电 13 18 55 联系我们
- Application forms are available on-line at www.workcover.com
- 申请表格可从 www.workcover.com 下载
- Report workplace injuries within 2 days to Employers Mutual
- 工伤发生后 2 日内向 Employers Mutual 通报



Supported by
**Government
of South Australia**